





## Installing in the MB-806A

Up to six WRU-806A units can be installed in the MB-806A.

*For information about operating this unit, refer to the Operating Instructions for the MB-806A.*

### Installation (See fig. A.)

#### Notes

- Be sure to power off the MB-806A before installing this unit.
- The buttons and display of this unit may be damaged if they are gripped too strongly. Always hold this unit by the side.
- Do not touch the connectors on the rear panel of this unit.
- Be careful of static electricity.

**1** Hold this unit by the side and insert into the slot. Push in until you hear a click.

**2** To install two or more units, detach the necessary number of blank panels by pushing in the top and bottom tabs of each panel and pulling the panel out. Then do step 1 for each unit.

### Removal (See fig. B.)

On the base side of the MB-806A, locate the lever corresponding to the slot where the unit is installed and pull the lever forward. The unit is ejected from the slot.

## Instalación del MB-806A

Se pueden instalar hasta cinco unidades WRU-806A en el MB-806A.

*Para más detalles sobre el funcionamiento de este aparato, consulte el manual de instrucciones del MB-806A.*

### Instalación (Vea la figura A.)

#### Notas

- Asegúrese de desconectar el MB-806A antes de instalar este aparato.
- Los botones y pantalla de este aparato pueden dañarse si se sujetan con mucha fuerza. Sujete siempre este aparato por los lados.
- No toque los conectores en el panel trasero de este aparato.
- Tenga cuidado con la electricidad estática.

**1** Sujete este aparato por el lado e introduzca en la ranura. Presione hasta escuchar un chasquido.

**2** Para instalar dos o más unidades, desmonte el número necesario de paneles protectores empujando las lengüetas de la parte superior y la parte inferior de cada panel y sacando el panel. Realice el paso 1 para cada unidad.

### Desmontaje (Vea la figura B.)

En el lado de la base del MB-806A, ubique la palanca correspondiente a la ranura donde se instaló el aparato y tire de la palanca hacia adelante. El aparato sale de la ranura.

## Installation dans le MB-806A

On peut installer jusqu'à six WRU-806A dans le MB-806A.

*Pour tout renseignement au sujet de cet appareil, se reporter au Mode d'emploi du MB-806A.*

### Installation (voir fig. A)

#### Remarques

- S'assurer de mettre le MB-806A hors tension avant l'installation de cet appareil.
- Toujours agripper l'appareil par les côtés. On risque d'abîmer les boutons et les affichages en les serrant trop fort.
- Ne pas toucher aux connecteurs du panneau arrière de cet appareil.
- Prendre les précautions nécessaires pour la protection contre l'électricité statique.

**1** Tenir l'appareil par le côté et l'insérer dans la fente. Un déclic doit se produire.

**2** Pour installer deux appareils ou plus, détachez le nombre nécessaire de plaques de couverture en appuyant sur les languettes supérieure et inférieure de chaque plaque et en tirant sur la plaque. Puis, passez à l'étape 1 pour chaque appareil.

### Retrait (voir fig. B)

Il y a sous le MB-806A un levier correspondant à la fente où l'appareil a été installé. Tirer ce levier vers l'avant pour éjecter l'appareil hors de la fente.

## Error Message

Apart from the normal indications, the following error messages may appear on the display.

| Message | Meaning  | Measures   |
|---------|--|--|
| Err 01  | An error has occurred in the backup memory data.   | The memory data is initialized. Reset the group and channel settings.  |
| Err 02  | The PLL-synthesized circuit has a malfunction.   | Contact your nearest Sony dealer.  |
| NO TONE | As no tone signal is available or a tone signal other than 32.768 kHz is being received, the audio signal output is muted. | Make sure that the transmitter is turned on. If it is, then the problem lies in the transmitter's tone signal generator or the tuner's tone squelch circuit. Contact your nearest Sony dealer. If you are using a WRT-810A wireless microphone, a "NO TONE" message appears when you turn off the AF switch, but this is normal. |

## Specifications

### Tuner

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Reception type           | 110KF3E   |
| Circuit system           | Dual conversion superheterodyne   |
| Reception frequencies    | U64 model: 770.125 to 781.875 MHz<br>U66 model: 782.125 to 793.875 MHz<br>U68 model: 794.125 to 805.875 MHz   |
| Local oscillators        | Crystal controlled PLL synthesizer  |
| Selectivity              | 60 dB or more (at $\pm 250$ kHz detuned)  |
| Spurious rejection ratio | 70 dB or more   |
| Image rejection ratio    | 60 dB or more   |
| Muting level             | 30 dB $\mu^1$   |
| Frequency response       | 100 to 15,000 Hz $\pm 3$ dB   |
| De-emphasis              | 50 $\mu$ sec  |
| Signal-to-noise ratio    | 40 dB or more at an A-weighted RF input level of 20 dB $\mu$<br>60 dB or more at an A-weighted RF input level of 60 dB $\mu$ ( $\pm 5$ kHz deviation at 1 kHz modulation) |

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Distortion            | 1% or less ( $\pm 40$ kHz deviation at 1 kHz modulation)   |
| Tone signal frequency | 32.768 kHz   |
| Output level          | -28 dBu $^2$ ( $\pm 5$ kHz deviation at 1 kHz modulation)  |
| Output connector      | Multi-connector (10-pin)                                   |
|                       | 1) 0 dB $\mu$ =1 $\mu$ V<br>2) 0 dBu=0.775 Vrms (unloaded) |

### General

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Power requirements    | 9 V DC  |
| Current consumption   | Approx. 225 mA  |
| Operating temperature | 0 to 40°C (32 to 104°F)   |
| Storage temperature   | -20 to +55°C (-4 to +131°F)   |
| Dimensions            | 57 $\times$ 26 $\times$ 122 mm<br>(2 $\frac{1}{4}$ $\times$ 1 $\frac{1}{16}$ $\times$ 4 $\frac{7}{8}$ inches) (w/h/d) |
| Mass                  | Approx. 160 g (5.7 oz)  |
| Accessories supplied  | Operating Instructions (1)  |

Design and specifications are subject to change without notice.

## Mensajes de error

Además de las indicaciones normales, pueden aparecer los siguientes mensajes de error en la pantalla.

| Mensaje | Significado   | Medidas  |
|---------|---|--|
| Err 01  | Se produjo un error en los datos de la memoria de respaldo.   | Los datos de la memoria se inicializan. Reinicialice los ajustes de grupo y canal.   |
| Err 02  | El circuito sintetizado PLL tiene una avería.   | Llame a su distribuidor de Sony más cercano.   |
| NO TONE | Como no hay señal de tono disponible o se recibe una señal de tono que no sea 32.768 kHz, se silencia la salida de la señal de audio. | Compruebe que el transmisor está conectado. Si lo está, el problema está en el generador de señal de tono del transmisor o el circuito de silenciamiento de tono del sintonizador. Llame a su distribuidor de Sony más cercano. Si utiliza un micrófono inalámbrico WRT-810A, aparece un mensaje "NO TONE" cuando se desconecta el interruptor AF pero esto es normal. |

## Especificaciones

### Sintonizador

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Tipo de recepción             | 110KF3E   |
| Sistema del circuito          | Conversión doble superheterodino  |
| Frecuencias de recepción      | Modelo U64: 770,125 a 781,875 MHz<br>Modelo U66: 782,125 a 793,875 MHz<br>Modelo U68: 794,125 a 805,875 MHz   |
| Osciladores locales           | Sintetizador PLL controlado por cristal   |
| Selectividad                  | 60 dB o más (a $\pm 250$ kHz desintonizado)   |
| Relación de rechazo espúrea   | 70 dB o más   |
| Relación de rechazo de imagen | 60 dB o más   |
| Nivel de silenciamiento       | 30 dB $\mu^1$   |
| Respuesta de frecuencia       | 100 a 15.000 Hz $\pm 3$ dB  |
| Desacentuación                | 50 $\mu$ seg.   |
| Relación de señal a ruido     | 40 dB o más con un nivel de entrada de RF con ponderación A de 20 dB $\mu$<br>60 dB o más con un nivel de entrada de RF con ponderación A de 60 dBu (desviación de $\pm 5$ kHz con modulación de 1 kHz) |

### Distorsión

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Distorsión                     | 1% o menos ( $\pm 40$ kHz con modulación de 1 kHz)               |
| Frecuencia de la señal de tono | 32,768 kHz   |
| Nivel de salida                | -28 dBu $^2$ (desviación de $\pm 5$ kHz con modulación de 1 kHz) |

### Conector de salida

- 1) 0 dB $\mu$ =1  $\mu$ V
- 2) 0 dBu=0,775 Vrms (sin carga)

### General

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Especificaciones eléctricas   | CC de 9V                                    |
| Consumo eléctrico             | Aprox. 225 mA                               |
| Temperatura de funcionamiento | 0 a 40°C                                    |
| Temperatura de almacenamiento | -20 a +55°C                                 |
| Dimensiones                   | 57 $\times$ 26 $\times$ 122 mm (an/al/prof) |
| Peso                          | Aprox. 160 g                                |
| Accesorio suministrado        | Manual de instrucciones (1)                 |

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Messages d'erreur

En plus des indications normales, les messages d'erreur suivants peuvent apparaître sur l'affichage.

| Message | Signification   | Corrections à apporter  |
|---------|---|---|
| Err 01  | Une erreur est survenue au niveau des données de la mémoire de sauvegarde.  | Les données ont été initialisées. Refaire les réglages de groupe et de canaux.  |
| Err 02  | Défectuosité du circuit PLL synthétisé.   | Contacter le revendeur Sony.  |
| NO TONE | Étant donné qu'aucun signal de tonalité n'est disponible ou qu'un signal autre qu'à 32,768 kHz est reçu, la sortie de signal audio est assourdie. | Vérifiez que l'émetteur est sous tension. S'il l'est, le problème vient du générateur de signal de tonalité de l'émetteur ou du circuit de silencieux à commande par tonalité du syntoniseur. Si l'on utilise un microphone sans fil WRT-810A, un message "NO TONE" peut apparaître lorsqu'on met le commutateur AF hors fonction, mais c'est normal. |

## Fiche technique

### Syntoniseur

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Type de réception       | 110KF3E   |
| Type de circuit         | Superhétérodyne double conversion   |
| Fréquences de réception | Modèle U64: 770,125 à 781,875 MHz<br>Modèle U66: 782,125 à 793,875 MHz<br>Modèle U68: 794,125 à 805,875 MHz |

|  |  |
|--|--|
| Oscillateurs locaux                    | Synthétiseur PLL à quartz                  |
| Sélectivité                            | 60 dB ou plus (à $\pm 250$ kHz désaccordé) |
| Taux de rejet des fréquences parasites | 70 dB ou plus                              |

### Affaiblissement sur la fréquence image

|  |   |
|--|---|
| Affaiblissement sur la fréquence image | 60 dB ou plus   |
| Niveau de mise sous silence            | 30 dB $\mu^1$   |
| Réponse en fréquence                   | 100 à 15 000 Hz $\pm 3$ dB  |
| Désaccentuation                        | 50 $\mu$ seconde  |
| Rapport signal/bruit                   | 40 dB ou plus à un niveau d'entrée RF pondéré A de 20 dB $\mu$<br>60 dB ou plus à un niveau d'entrée RF pondéré A de 60 dBu ( $\pm 5$ kHz de déviation à modulation de 1 kHz) |

### Distorsion

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Distorsion                      | 1 % ou moins ( $\pm 40$ kHz de déviation à modulation de 1 kHz) |
| Fréquence de signal de tonalité | 32,768 kHz  |
| Niveau de sortie                | -28 dBu $^2$ ( $\pm 5$ kHz de déviation à modulation de 1 kHz)  |

### Connecteur de sortie

- 1) 0 dB $\mu$  = 1  $\mu$ V
- 2) 0 dBu = 0,775 Vrms (sans charge)

### Généralités

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Alimentation                         | 9 V C.C.  |
| Consommation                         | Environ 225 mA  |
| Température de fonctionnement        | 0 à 40 °C   |
| Température d'entreposage            | -20 à 55 °C   |
| Dimensions (L $\times$ H $\times$ P) | 57 $\times$ 26 $\times$ 122 mm<br>(2 $\frac{1}{4}$ $\times$ 1 $\frac{1}{16}$ $\times$ 4 $\frac{7}{8}$ po) |
| Masses                               | Environ 160 g (5,7 oz)  |
| Accessoire fourni                    | Mode d'emploi (1)   |

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.